

**Zeitschrift:** Pro Senectute : schweizerische Zeitschrift für Altersfürsorge, Alterspflege und Altersversicherung

**Herausgeber:** Schweizerische Stiftung Für das Alter

**Band:** 29 (1951)

**Heft:** 1

**Buchbesprechung:** Der unheilbare Kranke und seine Behandlung : Rektoratsrede [Jakob Klaesi]

**Autor:** [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Artikel 43, Absatz 2: Die Renten werden gekürzt, soweit sie zusammen mit den drei Vierteln des Jahreseinkommens sowie des anzurechnenden Teils des Vermögens die in Artikel 42 festgesetzten Grenzen übersteigen ...

Die Anrechnung des Vermögens ist durch Artikel 60 der Vollzugsverordnung geregelt. Sobald das abgeänderte Gesetz in Kraft tritt, wird der Bundesrat diese Bestimmung im Sinne einer weniger starken Anrechnung des Vermögens ändern.

## Bibliographie

**Der unheilbare Kranke und seine Behandlung. Rektoratsrede von Prof. Dr. Jakob Klaesi.** Verlag Paul Haupt, Bern 1950.

Diese Rektoratsrede des Psychiaters an der Berner Hochschule berührt auch Altersprobleme. Schon der Satz in der Einleitung lässt aufhorchen: „Eine unheilbare Krankheit ist nicht ohne weiteres ein Siechbett, sie ist ein Prüfstein — nicht eine unüberwindliche Schranke, sondern ein Tor zu einer neuen Welt — nicht ohne weiteres ein Fluch, vielmehr ein Aufgebot der allerinnersten, ureigensten, wertvollsten Kräfte — und eine Berufung.“

Nach Prüfung verschiedener Definitionen gibt er dem sozialen Krankheitsbegriff den Vorzug. „Darnach bedeutet Krankheit Nichtanpassungsfähigkeit an die Anforderungen des Lebens, Veränderung oder Aufhebung der Arbeits- und Genussfähigkeit infolge von Störungen und Ausfällen körperlicher oder seelischer oder geistiger Funktionen oder körperlicher und seelisch-geistiger.“ „Es hängt von der Erfindungs-, Behandlungs- und Erziehergabe des Arztes ab, wie weit er einen unheilbaren Kranken noch zu einer gewissen Arbeits- und Genussfähigkeit bringt und den Anforderungen des Lebens genügen machen kann.“ „Krankheit in unserem Sinne ist eine durch physische und psychische Störungen und Minderleistungen bedingte Erschwerung und Schwächung der Persönlichkeitsverwirklichung.“

Als Beispiel führt Klaesi das Alter an „das nicht zu den unheilbaren Krankheiten zählt und dennoch für viele eine unaufhaltsame Einbusse an Arbeitsfähigkeit und Genussfähigkeit zur Folge hat und die Persönlichkeitsverwirklichung gefährdet.“ Unter Anführung des Buches von A. L. Vischer „Das Alter als Schicksal und Erfüllung“ weist er darauf hin, „dass es nicht am Alter als solchem liegt, ob man sich mit Klagen oder freundlicher Ausgeglichenheit oder Lobrede ... äussert, sondern an der Art und Weise, wie es erlebt und ausgekostet wird.“ Die Schrift ist reich an Gedanken und Anregungen und verdient Beachtung.